



Tisztelt polgármester úr!

Amsterdam 2010. 10. 01.

Referenciaszám: 2010-0002

Megállapítottuk, hogy Haraklanyon nincsenek magyar nyelvű feliratok (lásd 1, 2 és 3 képeket).

- figyelembe véve, hogy a hatályban lévő 2001-es törvény kötelezi a magyar feliratok és a magyar nyelv használatát olyan közigazgatási egységekben, ahol a lakosság részaránya meghaladta a 20 %-ot, (4 -es pont)

- figyelembe véve, hogy az 1996-os temesvári román-magyar alapszerződés szerint és/vagy az európai Regionális nyelvek Kartája szerint, és/vagy az 1995-ös kisebbségek védelméről szóló strasbourgi egyezmény szerint, és/vagy az európai szokásjog szerint, és/vagy a Románia Alkotmányában foglaltak szerint egyaránt kötelező a magyar nyelv használata a szóban forgó közigazgatási egységekben,

- figyelembe véve, hogy Románia nem-románjok lakossága 1989-ig erőszakos asszimiláció alanya volt, és Romániának a magyar, zsidó és német lakosságának az aránytalan csökkenése nagy részben erőszakos és emberi méltóság elleni cselekményeknek az egyenes következménye,

- figyelembe véve, hogy az Európai Unióban, az egyes tagországokban az etnikai alapon történő diszkrimináció nem az adott ország belügye, hanem minden európai állampolgár ügye,

Arra kérjük polgármester Urat, hogy gondoskodjon a 2001-es számú törvény (többek között) betartásáról, és helyezzen el magyar nyelvű táblákat, valamint gondoskodjon arról, hogy minden tájékoztató információ magyar nyelven is elérhető legyen.

Romániában több település található, ahol a 215/2001-es számú törvényt helyesen alkalmazzák.

Tisztelettel,

Drs. G. Landman

Pénztáros



1.HELYSÉGNÉVTÁBLÁK



NINCS KÉTNYELVŰ TÁBLA .



2.



NINCS KÉTNYELVŰ TÁBLA .



3.



4

A polgármesteri hivatal homlokán helyesen van alkalmazva a 215/2001-I közigazgatási törvény,



4. ROMÁNIA KÖZIGAZGATÁSI TÖRVÉNYE

ROMÁNIA HIVATALOS KÖZLÖNYE, I. RÉSZ, 46/2007. szám.

Ú J R A K Ö Z Z É T É T E L

215/2001. számú T Ö R V É N Y

a helyi közigazgatásról

76. cikk. – (1) A polgárok és a helyi közigazgatási hatóságok közötti kapcsolatokban a román nyelv használandó.

(2) Azokban a területi-közigazgatási egységekben, amelyekben a lakosság több mint 20

százaléka valamely nemzeti kisebbséghez tartozik, az illető személyek akár élőszóban, akár írásban anyanyelvükön is fordulhatnak a helyi közigazgatási hatóságokhoz, a szakapparátushoz és a helyi tanács alárendelt szervezeteihez, válaszra pedig román nyelven és anyanyelvükön egyaránt jogosultak.

(3) A (2) bekezdésben említett feltételek között a közönségkapcsolati feladatokkal kapcsolatos

tisztségekbe az illető kisebbséghez tartozó állampolgárok anyanyelvét ismerő személyek is besorolandók.

(4) A helyi közigazgatási hatóságoknak biztosítaniuk kell a helységek és a fennhatóságuk alatt levő

közüntézmények nevének, valamint a közérdekű hirdetéseknek az illető kisebbséghez tartozó állampolgárok anyanyelvén való feliratozását illetve kifüggesztését is, a (2) bekezdésben előírt feltételek között.

Forrás : A MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI KIVONATOS FORDÍTÁSA

<http://www.monitoruloficial.ro>